



**P.O.BOX 20, HERMANUS, 7200**  
**TENDER NO. SC705/2009**

**MEDIUM VOLTAGE UPGRADING AND NEW 11 KV SWITCHING STATION IN GANSBAAI.**

Tenders are hereby invited for tender SC 705/2009

Tender documents, in English, are obtainable from Monday, 27 July 2009 at the offices of KV3 Engineers, 31 Allen Drive, Loevenstein, BELLVILLE 7530, Tel No: (0)21 912 3000, Fax No: (0)21 912 3222 upon payment of a non refundable tender participation fee of R400.00 (four hundred rand) per set. Bank guaranteed cheques to be made payable to Kwezi V3 Engineers (Pty) Ltd.

Tenders, completed in every respect and clearly marked: "TENDER NO: SC705/2009 MEDIUM VOLTAGE UPGRADING AND NEW 11 KV SWITCHING STATION IN GANSBAAI " and in a sealed envelope must be deposited in Tender Box No. 5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus.

The closing date and time of the tender is Friday, 14 August 2009 at 12:00 and will be opened in public in the Hermanus Administration Committee Room as soon as possible after the closing time.

It is estimated that bidders should have a CIDB contractor grading designation of 6 EP or higher

Tenders must be valid for sixty (60) days after the closing date.

The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender, the Preferential Procurement Regulations of 2001 and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.

A compulsory site clarification meeting will be held on Wednesday, 5 August 2009 at 11:00. Tenderers are to meet the Engineer at the offices of Overstrand Municipality in Gansbaai.

For technical queries MR THEO POTGIETER can be contacted at, Tel No. (0)21 912 3000, Fax No. (0)21 912 3222, e-mail: [tpotgieter@kv3.co.za](mailto:tpotgieter@kv3.co.za)

MANAGER: DANIE MAREE  
DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE & PLANNING  
GANSBAAI ADMINISTRATION



**POSBUS 20, HERMANUS, 7200**

**TENDER NR. SC705/2009**

**OPGRADERING VAN MEDIUM-SPANNING NETWERK EN NUWE 11 KV SKAKELSTASIE IN GANSBAAI.**

Tenders word hiermee aangevra vir tender SC 705/2009:

Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Maandag, 27 Julie 2009 by die kantore van KV3 Ingenieurs, 31 Allenrylaan, Loevenstein, BELLVILLE 7530, Tel Nr: (0)21 912 3000, Faks Nr: (0)21 912 3222. 'n Nie terugbetalende tender deelnamefooi van R400,00 (vierhonderd rand) is betaalbaar. Bankgewaarborgde tjeks moet betaalbaar gemaak word aan Kwezi V3 Ingenieurs (Edms) Bpk.

Tenders, voltooi in elke opsig en duidelik gemerk: "TENDER NO: SC 705/2009 OPGRADERING VAN MEDIUM-SPANNING NETWERK EN NUWE 11KV SKAKELSTASIE IN GANSBAAI" en in 'n verseëelde koevert moet in tenderbus Nr. 5 by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand, Magnoliëlaan, Hermanus, geplaas word.

Die sluitingsdatum en tyd van die tender is Vrydag, 14 Augustus 2009 om 12:00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.

Dit word beraam dat tenderaars oor 'n CIDB gradering van 6 EP of hoër moet beskik.

Tenders moet vir sestig (60) dae na die sluitingsdatum geldig wees.

Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderworpe aan die Standaard Tendervoorwaardes, Voorkeurverkrygingsregulasies van 2001 en die Voorkeurverkrygingsbeleid van die Overstrand Munisipaliteit.

'n Verpligte inligtings vergadering sal gehou word op Woensdag, 5 Augustus 2009 om 11:00. Tenders moet die Ingenieur ontmoet by die kantore van die Munisipaliteit Overstrand in Gansbaai.

Vir tegniese navrae, kontak MNR THEO POTGIETER by Tel Nr. (0)21 912 3000, Faks Nr. (0)21 912 3222, epos: [tpotgieter@kv3.co.za](mailto:tpotgieter@kv3.co.za)

BESTUURDER : DANIE MAREE  
DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING  
GANSBAAI ADMINISTRASIE



**ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO.SC 705 / 2009**

**UKUFAKELWA KWEZIXHOBO ZOMBANE ONAMANDLA APHAKATHI NESITISHI  
ESITSHA ESIWULAWULA NGE-11KV E-GANSBAAI.**

Kucelwa isiniki-xabiso/ uqikelelo-xabiso: SC 705/2009.

Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukususela ngoMvulo, 27 July 2009 kwiOfisi zakwa KV3 Engineers, 31 Allen Drive, Loevenstein, e-Bellville 7530, kulenombolo: 021 912 3000, ifaksi: 021 912 3222 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongabuyiswayo ongama- ama-R400.00 (amakhulu amabini anamashumi asixhenxe eerandi) (ngesethi). Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku Kwezi V3 Engineers (Pty) Ltd.

IZINIKI-MAXABISO/UQIKELELO-XABISO EZITYWINWE KWABHALWA, "ISINIKI-XABISO/UQIKELELO-XABISO NO SC 705/2009"UKUFAKELWA KWEZIXHOBO ZOMBANE ONAMANDLA APHAKATHI NESITISHI ESITSHA ESIWULAWULA NGE-11KV E-GANSBAAI." ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi bhokisi yeziniki-maxabiso no 5 kwii-ofisi zikamasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus.

Umhla nexesha lokuvalwa kweziniki-maxabiso ngulwesi Hlanu, 14 Agasti 2009, ngentsimbiye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lolawulo lwaseHermanus.

Kwabafake izicelo zethenda kufuneka i-CIDB ye-6 EP okanye ngaphezulu echaza ukubanesakhono ngokwaneleyo ukuba bangayifumana ikhontrakti.

Iziniki-maxabiso mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi amathandathu (60) emva komhla wokuvala.

UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, uMmiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2001 neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.

Iseshoni enyanzelekileyo yokubonisana iya kubanjelwa kumasipala wase Gansbaai ngolwesithathu, 5 Agasti 2009 kwi ngentsimbi ye 11:00

Nceda nxibelelana no Mnz. THEO POTGIETER kule nombolo ilandelayo (021 – 912 3000) okanye kule faksi 021 912 3222 , imeyile: [tpotgieter@kv3.co.za](mailto:tpotgieter@kv3.co.za) ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.

UMPHATHI: DANIE MAREE  
UMLAWULI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO  
ULAWULO LWE-GANSBAAI